

sugestivnejša in najbolj doživljena od vseh Prešernovih balad je gotovo „Ženska zvestoba“; ta balada je boljša od sonetnega venca, ki je poleg vseh svojih lepot preveč — „gemacht“. Najlepši stih Prešernovi so pa ti-le: „Po morju barka plava...“

V isti številki „Hrvatske Smotre“ je objavljenih osem slovenskih pesmi, mladostnih proizvodov g. A. Debeljaka; bile so sprejete za drugo številko „Sutle“, ki pa ni izšla. V četrti številki poroča gosp. Rud. Fr. Magjer o novejših pojavih slov.-hrv. književne vzajemnosti.

Dr. Fr. Ilešič.

Славянский Миръ (Slavjanski mir). — Ta ruski mesečnik je začel v Peterburgu izhajati s tekočim letom. Na njegovem programu je objavljane ruskih prevodov najboljših del pri vseh slovanskih narodih ter izvorno ruskih razprav. List obeta, da bo stal nad strankami, češ, njegova deviza bo delo, a boril se bo proti gromkim, praznim frazam. — V prvi številki čitamo prevode iz poljščine, češčine (Nerude in Kvapila), srbščine in bolgarščine, a na prvem mestu se pričinja prevod Cankarjeve „Hiše Marije Pomočnice“. — V izvirnem delu piše L. Savin študijo o Cankarju, vpeljana z nekoliko opazkami o Slovencih sploh in o njih literaturi. On je poučil bralce (str. 31.), da prebivamo Slovenci na Kranjskem, južnem Štajerskem, Koroškem in v Istri, vse do Jadranskega morja; v članku „Ruski jezik in Slovani“ (str. 43.) pa smo Slovenci doma le „na Kranjskem, Koroškem, južnem Štajerskem in deloma v Italiji“. — Celoletna naročnina na list znaša 3 r.

Dr. Jos. Tominšek.

La Revue Slave. Tome V. Nr. 2—3. Paris 1908. — Ker je ta revija v prvi vrsti politična, nanese malokdaj priliko, da bi se naš list oziral nanjo. Pričujočo številko pa si lahko zabeležimo zaradi članka „Journées Slaves a Saint-Petersbourg“ (spisal Ivan Koriak), ker se v njem omenja krasota Ljubljane („cette ville pittoresque“) in je o županu Hribarju pripomnjeno, da je, nastopivši županstvo ob potresu, zbok odličnih svojih zmožnosti z vprav — amerikansko hitrostjo in točnostjo pripomogel mestu do preobnovitve („et de suite il fit preuve de brillantes qualités d'administrateur en présidant à la reconstruction de la ville avec une rapidité et une méthode précise tout à fait américaines“. Stran 197.)

Dr. J. T.

Listnica uredništva. Gosp. Višenjski. Sami pravite: „Vse pre nizko dom je moj!“ Ne silite torej v višave! — Gosp. Esper Esperov:

Sonete, gazele, romance ti bom
jaz zlagal sedaj;
in zanje najljubši mi je honorar;
poljub mi svoj daj! . . .

Pametno! Drugega honorarja bi za svoje pesmi itak ne dobili. — Gosp. Ljubislav. Želite kritike o doposlanih verzih. Ali težko je kritikovati verze, kakor so sledeči:

Zvezdam, k' nad menoj bliščijo,
prejšnji blesk je preč.
Vse se žalostno držijo,
ne migljajo več! —

— Primorka. Napredujete! Toda spričo izobilja boljših stvari, ki so „Zvonu“ na razpolago, Vaše ne morejo priiti na vrsto.